

# Spinus spinus



Ottenby Bird Observatory. Traducción: Manuel Navarrete Gil (MNG)

## Primavera

### EDAD – MEJORES CRITERIOS:

Los criterios de otoño siguen siendo aplicables, aunque 2A se ve más afectado por desgaste durante el invierno que los adultos. Contraste de muda presente en el ala de 2A, a menudo en la CMa central (pero muy variable, y rara vez todas las CMa pueden mudarse) y a veces también en RR y TT. Las aves adultas muestran un plumaje uniforme en relativamente buenas condiciones.

#### 2A:

- Casi siempre muestran contraste de muda en las CMa, comúnmente en la parte central o externa del brazo: Las CMa internas postjuveniles menos desgastadas son más densas, **más largas**, muestran un centro más oscuro (negruzco) y puntas más anchas y amarillas que las CMa externas juveniles más desgastadas que a menudo muestran puntas flojas, más estrechas y ante amarillento pálido y un centro gris más pálido. Algunos muestran muda menos extensa y el contraste puede ocultarse entonces debajo de las escapulares. Raramente, pueden mudarse todas las CMa, y entonces se encuentra el contraste hacia las CPP aún juveniles.
- Las RR de juveniles son en promedio más puntiagudas y desgastadas que las de adulto, pero el desgaste a veces hace que esto sea menos fácil de juzgar. Muchos individuos han mudado una o varias RR y luego exhiben un contraste de muda entre las RR. Según Jenni y Winkler (1994), algunos individuos pueden haber incluido toda la cola en la muda postjuvenil, razonablemente *más común en las poblaciones del sur*.
- Se incluyen 0-3 TT en la muda postjuvenil. Las TT posjuveniles están menos desgastadas y muestran un centro más oscuro (negruzco) y, a menudo, bordes / puntas amarillos y blancos más vistosos que los juveniles, más desgastados y ligeramente gris más pálidos, con bordes más estrechos y de color blanco amarillento.
- Las CPP juveniles están generalmente más desgastadas, menos densas y ligeramente más gris parduzco que los adultos.

#### 3A+:

- Plumaje uniforme sin contraste de muda.
- Toda el ala y cola en mejor estado con plumas más densas y mejor lustre.
- Las puntas de las RR generalmente son un poco más romas y anchas.



**2A (macho) Marzo.** Las CMa 1-7 son juveniles (un poco más cortas, más desgastadas, centro gris parduzco más pálido y con puntas estrechas de color *beige amarillento*), en contraste con **CMa 8-10** postjuveniles (centro más largo, menos desgastado, más oscuro y con puntas amarillas más anchas y brillantes) así como en CMe.



**2A (hembra) Abril.** Las CMa 1-3 son juveniles en contraste con **CMa 4-10** postjuveniles, así como con las CMe.



**3A+ (macho) Mayo.** Ala entera postnupcial uniforme. CMA negruzcas con puntas anchas de color *amarillo intenso*.



**3A+ (hembra) Abril.** Ala entera postnupcial uniforme y nueva. Las hembras muestran color ligeramente *más apagado* en las alas que los machos.



**2A (macho) Marzo.** Una cola juvenil uniforme. Las puntas de RR pueden ser un poco más romas que las que se ven durante el otoño, debido al desgaste, pero aún muestran una calidad juvenil bastante típica.



**2A (hembra) Abril,** mostrando variación.



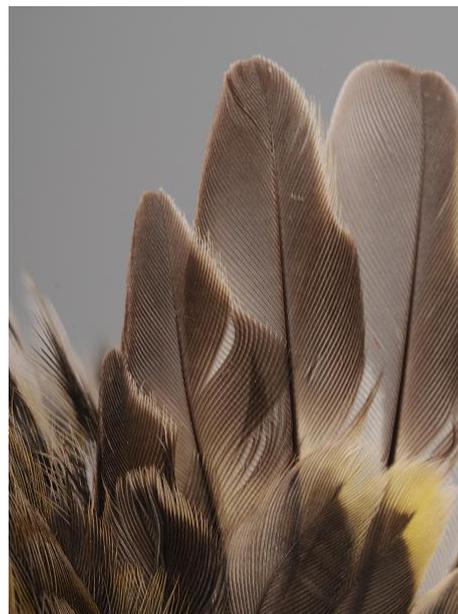
**3A+ (macho) Abril.** Toda la cola postnupcial uniforme, en buen estado. Nótese puntas romas, estructura densa y coloración nítida brillante.



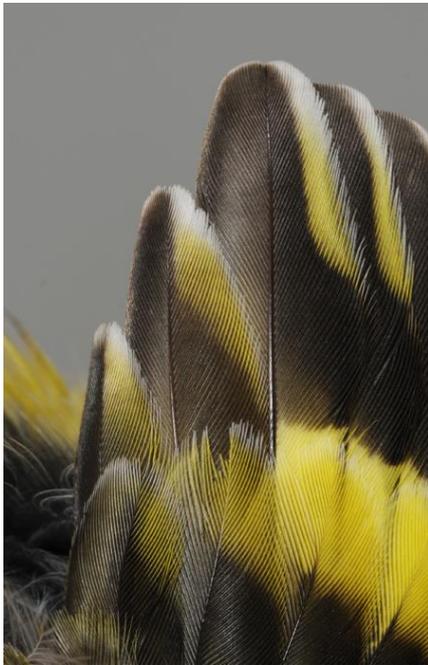
**3A+ (hembra) Abril.** Cola entera uniforme y (comparativamente) nueva postnupcial. RR no lo bastante amplias y con punta roma.



**2A (macho) Marzo.** Todas las TT juveniles, pero aún en bastante buena condición debido a la fecha temprana. Nótese que muchos 2A muestran contraste de muda en TT, o incluso pueden mostrar un conjunto postjuvenil. Tales plumas son inseparables de las de los adultos de abajo.



**2A (hembra) Abril.** Todas las TT juveniles y gran parte de las puntas beige amarillento se han desgastado. Nótese que muchos 2A muestran contraste de muda en TT, o incluso pueden mostrar un conjunto postjuvenil. Estas plumas están en mejores condiciones y muestran un patrón similar al de los adultos de abajo.



**3A+ (macho) Abril.** TT uniformemente postnupciales (así como SS y CMa). Obsérvese el buen estado general, el centro oscuro y los bordes / puntas intensamente amarillos y blancos.



**3A+ (hembra) Abril.** Las hembras son generalmente menos coloridas, pero las TT todavía son más densas y en mejores condiciones en comparación con los juveniles.

#### MUDA:

	Adulto	Joven
Verano	VC	vp*
Invierno	-	-

**Joven vp:** La muda postjuvenil incluye el cuerpo, CPe, CMe, un número variable de CMa (El 93% de las aves en Ottenby incluyeron 3-9 CMa, pero el rango incluye 0-10), 0-3 TT y, a menudo, algunas (a veces incluso todas) RR. Jenni y Winkler (1994) mencionan casos raros con muda más extensa, incluyendo PP (**¿quizás más común en poblaciones del sur?**). Por el contrario, algunas aves (probablemente de nidadas tardías) pueden mostrar un plumaje juvenil sin mudar incluso durante el invierno, ver p.e. Senar (1988).

**Adulto VC:** La muda postnupcial incluye todo el plumaje.



Número de CMa incluido en la muda postjuvenil mostrado como porcentaje de aves 1A en Ottenby 2000-2013 (n=1040).

#### Otoño

##### EDAD – MEJORES CRITERIOS:

Contraste de muda presente en el ala de 1A, a menudo en las CMa centrales (pero muy variable, y rara vez todas las CMa pueden mudarse) y en ocasiones también en RR y TT. Sin embargo, es posible que se vean (raramente) aves jóvenes sin mudar incluso durante el invierno. Las aves adultas muestran un plumaje uniforme y recién mudado.

##### 1A:

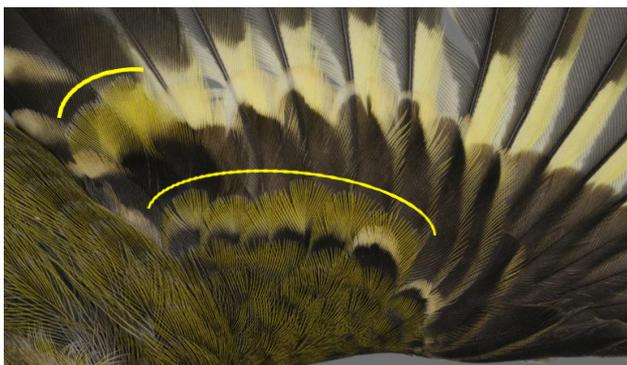
- Casi siempre muestran contraste de muda en el CMa, comúnmente en la parte central o externa del brazo: Las CMa internas postjuveniles nuevas son más densas, **más largas**, muestran un centro más oscuro (negruzco) y puntas más anchas y amarillas que las externas juveniles más desgastadas que a menudo muestran puntas flojas, más estrechas y de color ante amarillento pálido y un centro gris más pálido. Algunos muestran muda menos extensa y el contraste puede entonces ocultarse debajo de los escapulares (o incluso puede faltar debido a una muda posjuvenil tardía). Raramente, todas las CMa pueden mudarse, y luego se encuentra el contraste hacia el CPP todavía juvenil.
- Las RR juveniles son en promedio más puntiagudas y desgastadas que las de adulto. Muchos individuos han mudado una o varias RR y luego exhiben un contraste de muda entre las RR. Según Jenni y Winkler (1994), algunos individuos incluyen toda la cola en la muda postjuvenil, pero es razonablemente **más común en las poblaciones del sur**.
- 0-3 TT se incluyen en la muda postjuvenil. Las TT postjuveniles son nuevas y muestran un centro más oscuro

(negruzco) y bordes / puntas amarillos y blancos más coloridos que los juveniles más desgastados y ligeramente más gris pálido, con bordes más estrechos y de color blanco amarillento.

- Las CPP juveniles son generalmente menos densas, ligeramente más gris parduzco que las adultas.

**2A+:**

- Plumaje uniforme sin ningún contraste de muda.
- Toda el ala y cola en mejor estado con plumas más densas y mejor lustre.
- Las puntas de las RR por lo general son ligeramente más romas y anchas.



**1A (macho) Octubre.** CMa 8-9 son postjuveniles (centro nuevo, largo, negruzco y punta ancha amarillo intenso) que contrastan con CMa 1-7 y CMa 10 que son juveniles sin mudar. Obsérvese también que las dos CMe más externas todavía son juveniles en contraste con las CMe internas postjuveniles.



**1A (hembra) Octubre.** Las CMa 6-10 son postjuveniles mudadas, mientras que las CMa 1-5 externas son juveniles (más cortas, más desgastadas, con un centro gris más pálido y con puntas más estrechas de color beige amarillento pálido).



**2A+ (macho) Septiembre.** Toda el ala uniforme y nueva postnupcial. CMa negruzcas con puntas anchas amarillo intenso.



**2A+ (hembra) Noviembre.** Toda el ala uniforme y nueva postnupcial. Nótese que las hembras muestran colores ligeramente más apagados en el ala que los machos.



**1A (macho) Octubre.** El contraste de muda suele estar presente en la cola de 1A; R1 (ambas) son postjuveniles mostrando puntas romas y densas. El resto de las RR son juveniles (más puntiagudas y, en comparación con las posjuveniles o postnupciales, los colores amarillo y negro son menos intensos). Con el tiempo, las diferencias de desgaste se sumarán a la impresión de dos generaciones presentes.



**1A (hembra) Octubre.** Una cola predominantemente juvenil, pero téngase en cuenta el crecimiento de la R5 derecha, que muestra una punta más roma y un color negro más intenso.



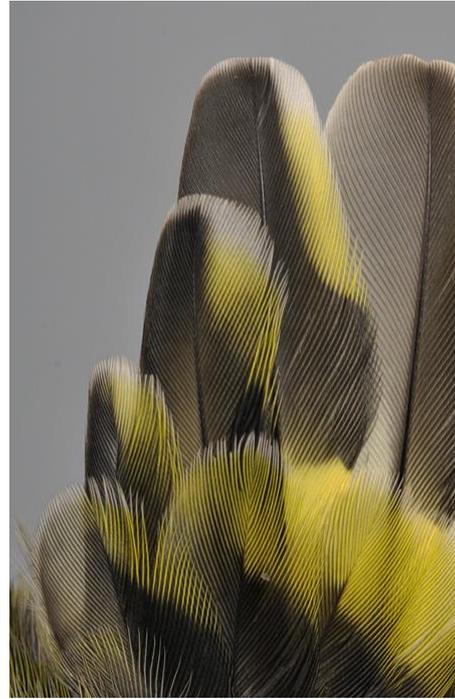
**2A+ (macho) Septiembre.** Cola entera uniforme y nueva postnupcial. Obsérvese las puntas romas, estructura densa y coloración nítida y brillante.



**2A+ (hembra) Octubre,** mostrando variación.



**1A (macho) Octubre.** TT juveniles uniformes sin mudar, en contraste con CMa 8-9 postjuveniles nuevas, pero no con CMa 10 y S6.



**1A (macho) Septiembre.** Todas las TT son postjuveniles mudadas, como las CMa interiores visibles. Obsérvese el centro ligeramente más oscuro, los bordes / puntas intensamente amarillos y blancos y el contraste con S6. Las TT postjuveniles no son separables de las postnupciales de adulto. Las TT de las hembras adultas son bastante similares, pero a menudo un poco menos coloridas.



**1A (macho) Septiembre.** Las CPP juveniles son bastante oscuras de color gris negruzco, a menudo aparecen ligeramente más desgastadas y menos densas.



**1A (hembra) Octubre,** mostrando otro conjunto de CPP juveniles.



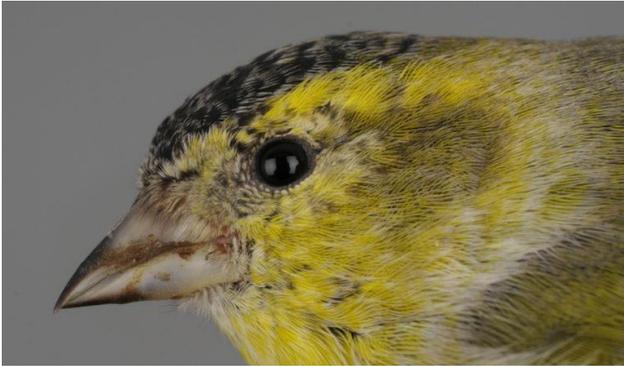
**2A+ (macho) Septiembre.** Las CPP de adulto son ligeramente más nuevas, con un centro negruzco lustroso y una estructura más densa.



**2A+ (hembra) Septiembre,** mostrando variación.

### SEXADO (OTOÑO Y PRIMAVERA):

Después de la muda postjuvenil, el sexado de Lúganos es generalmente sencillo en el patrón de la cabeza. Pero incluso en el plumaje juvenil, muchas (pero probablemente no todas) aves se pueden sexar de acuerdo con el patrón de la cola. Si se datan incorrectamente, las aves con plumaje juvenil (**sin contraste de muda**) pueden confundirse con hembras adultas.



**Macho, 1A, Octubre.** La mayoría de las aves se sexan fácilmente una vez que se completa la muda posjuvenil. Los machos muestran una cara amarillo verdoso más brillante y una corona negro azabache (con una cantidad variable de franjas grisáceas pálidas en las plumas negras).



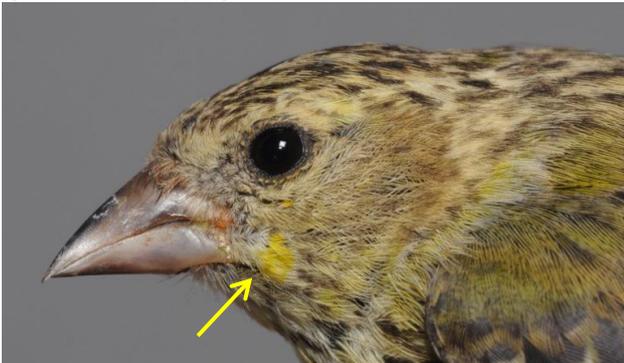
**Hembra, 3A+, Abril.** Las hembras adultas pueden mostrar plumas bastante grandes gris oscuro desde el centro en la corona, pero raramente de tal extensión que el sexado sea problemático).



**Macho, 1A, Septiembre.** Un pájaro en muda posjuvenil activa. Nótese el contraste en la corona entre las plumas juveniles (pálidas con estrías grisáceas) y las plumas postjuveniles (negras con finas franjas grises).



**Hembra, 1A, Octubre.** Una hembra joven típica con plumaje postjuvenil nuevo.



**Macho, 1A, Octubre.** Ave con muda posjuvenil tardía, con plumaje predominantemente juvenil. La corona juvenil no da pistas sobre el sexo. Las únicas plumas postjuveniles mudadas en el lado de la mejilla y el cuello son amarillo verdoso brillante, implica macho, y eso fue confirmado por el patrón típico en la cola.



**Macho, 1A, Octubre.** El mismo pájaro que a la izquierda. Aparte de algunas CPe frontales, toda el ala es juvenil y carece de contrastes de muda en CMe y CMa. Las aves como esta podrían teóricamente confundirse con hembras adultas.



**Macho, 1A, Octubre.** Los machos muestran en promedio más, y más brillante, amarillo y menos negro en la cola (incluido RR juveniles como se muestra aquí). Según Bayley & Boothby (2015) la longitud del negro (medida en R5, a lo largo del eje, desde la punta hasta el punto proximal donde el color negro se detiene en la hemibandera) es <27 mm en los machos y >30 mm en las hembras (las aves con 27-30 mm de negro deben dejarse sin sexar). Las medidas dadas se aplican solo a RR juveniles.



**Hembra, 1A, Septiembre,** mostrando RR juveniles. La cantidad de amarillo muestra una marcada variación en ambos sexos, pero la mayoría de los individuos encajan muy bien en la categoría respectiva.